



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/ICEF/1997/2
8 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Исполнительный совет
Первая очередная сессия 1997 года
20-24 января 1997 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

НА РЕШЕНИЕ

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

первой очередной сессии Исполнительного совета 1997 года,
которая состоится 20-24 января 1997 года в Центральных
учреждениях Организации Объединенных Наций

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержится аннотированная предварительная повестка дня первой очередной сессии Исполнительного совета 1997 года. В приложении приводится предлагаемый график проведения и организация работы сессии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

- Пункт 1: Открытие сессии:
- a) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1997 год
 - b) Вступительные заявления Председателя Исполнительного совета и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня, графика и организации работы
- Пункт 3: Страновые записки
- Пункт 4: Осуществление стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения
- Пункт 5: Оперативный документ по отдельным вопросам, касающимся чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ
- Пункт 6: Последующие меры в связи с резолюциями 1995/56 и 1996/33 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций
- Пункт 7: Последующие меры в связи с соответствующими решениями Экономического и Социального Совета
- Пункт 8: Последующие меры в связи с ревизией странового отделения в Кении: окончательный доклад
- Пункт 9: Программа повышения эффективности системы управления
- Пункт 10: Согласование представления бюджетов: Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ
- Пункт 11: Предложение в отношении сводного бюджета ЮНИСЕФ
- Пункт 12: Пересмотренный бюджет на 1996-1997 годы
- Пункт 13: Финансовые вопросы 1/
- a) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, и доклад Комиссии ревизоров
 - b) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организацией Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

1/ Перенесены с третьей очередной сессии 1996 года.

- Пункт 14: Участие Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в работе Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по политике в области здравоохранения
- Пункт 15: Устный доклад о результатах консультаций по вопросу взаимоотношений Исполнительного совета/секретариата
- Пункт 16: Прочие вопросы
- Пункт 17: Закрытие сессии: замечания Директора-исполнителя и Председателя

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии

а) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1997 год

Первым мероприятием после открытия сессии будут выборы Председателя и четырех заместителей Председателя, представляющих региональные группы Организации Объединенных Наций. В соответствии с решением 1992/7 (E/ICEF/1992/14) Председатель Совета будет выдвинут от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, являющихся членами Совета.

б) Вступительные заявления Председателя Исполнительного совета и Директора-исполнителя

После выборов Председатель Исполнительного совета и Директор-исполнитель сделают вступительные заявления.

2. Утверждение предварительной повестки дня, графика и организации работы

[НА РЕШЕНИЕ]

Структура предварительной повестки дня определена согласно соответствующим решениям Исполнительного совета, в частности программы работы на 1997 год, принятой Советом на его третьей очередной сессии в сентябре 1996 года (E/ICEF/1996/12/Rev.1, решение 1996/36). В результате пропуска пункт б тогда в нее включен не был. Предварительная аннотированная повестка дня была распространена среди членов Совета (документ SF/EV/1996/087 от 8 ноября 1996 года). График и организация работы приводятся в приложении.

Проекты решений будут приниматься по завершении обсуждения каждого пункта повестки дня. Тем не менее, если это потребует, членам Совета будет предоставлено время для проведения неофициальных консультаций по всем еще не принятым проектам решений.

3. Страновые записки

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1997/P/L.1-E/ICEF/1997/P/L.10]

В соответствии с решением 1995/8 (E/ICEF/1995/9/Rev.1) о рассмотрении и утверждении рекомендаций, касающихся страновых программ (РСП), секретариат подготовил краткие страновые записки для рассмотрения Советом. Предназначенные для информирования Совета на раннем этапе об идеях, касающихся структуры и удельного веса программных стратегий и приоритетов, эти страновые записки охватывают страновые программы сотрудничества, которые будут осуществляться с 1998 года. Замечания делегаций будут доведены до сведения соответствующих правительств. Страновые записки будут использоваться для разработки окончательных РСП для представления Совету на его третьей очередной сессии 1997 года.

На рассмотрение Совета будет представлено три страновые записки от стран региона Западной и Восточной Африки: Камеруна, Гвинеи-Бисау и Мали (соответственно E/ICEF/1997/P/L.1-E/ICEF/1997/P/L.3); три записки от стран региона Северной и Южной Америки и Карибского бассейна: Боливии, Венесуэлы и многоостровная программа для восточной

части Карибского бассейна (соответственно E/ICEF/1997/P/L.4-E/ICEF/1997/P/L.6); две - от стран региона Восточной Азии и Тихого океана: Лаосской Народно-Демократической Республики и Папуа-Новой Гвинеи (E/ICEF/1997/P/L.7-E/ICEF/1997/P/L.8); одна - от страны региона Южной Азии: Индия (E/ICEF/1997/P/L.9); и одна - от страны региона Ближнего Востока и Северной Африки: Иордания (E/ICEF/1997/P/L.10).

После вступительного заявления по страновым запискам Директора Отдела по программам каждый региональный директор проведет краткий обзор мероприятий в его/ее регионе, а также кратко изложит содержание страновых записок в соответствующем регионе, представленных на нынешней сессии.

4. Осуществление стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/3]

В своем решении 1995/28 о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения, принятом на его третьей очередной сессии в сентябре 1995 года, Исполнительный совет просил Директора-исполнителя представить Совету в начале 1996 года доклад об осуществлении стратегии в области здравоохранения, принимая во внимание замечания, сделанные Советом. Совет постановил, что этот доклад, который первоначально был запланирован для второй очередной сессии 1996 года (решение 1995/38), будет представлен на третьей очередной сессии (решение 1996/6).

В ходе обсуждения проекта предварительной повестки дня третьей очередной сессии в сентябре 1996 года (E/ICEF/1996/18) Исполнительный совет принял решение рассмотреть набросок доклада об осуществлении стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения (E/ICEF/1996/19) на третьей очередной сессии 1996 года при том понимании, что законченный план осуществления будет представлен Совету для рассмотрения и утверждения на его нынешней сессии (решение 1996/36).

5. Оперативный документ по отдельным вопросам, касающимся чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/7]

В своем решении 1996/2 и приложении к нему по задачам и стратегиям чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ, принятых на первой очередной сессии в январе 1996 года, Исполнительный совет просил секретариат, в частности, подготовить оперативные документы по ряду проблем, касающихся чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ, в дополнение к примерному перечню, представленному в приложении к резолюции 1995/56 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1995 года. Они должны были быть представлены Совету для информации на соответствующих сессиях 1996 и 1997 годов.

В том же решении Совет также просил секретариат представить на рассмотрение концептуальные рамки оказания чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ на его ежегодной сессии 1996 года. В его решении 1996/28 по этому вопросу секретариату было предложено завершить подготовку оперативных документов, указанных в приложении к решению 1996/2, и представить их Совету на нынешней сессии в сводном виде, отражая четкие концептуальные рамки, а также их оперативные последствия.

Исполнительному совету предлагается утвердить изложенный в этом докладе подход.

6. Последующие меры в связи с резолюциями 1995/56 и 1996/33 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/5]

Настоящий доклад подготовлен в ответ на резолюцию 1996/33 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, в которой Совет "настоятельно призывает руководящие органы соответствующих учреждений своевременно, не позднее, чем на своих первых очередных сессиях 1997 года, завершить рассмотрение вопроса о последующей деятельности в связи с резолюцией 1995/56 Совета".

Замечания делегаций, а также все решения Исполнительного совета будут препровождены Генеральному секретарю для включения в его доклад по этому вопросу Совету на его основной сессии 1997 года.

7. Последующие меры в связи с соответствующими решениями Экономического и Социального Совета

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1997/4]

На своей третьей очередной сессии 1995 года Совет постановил, что всеобъемлющий доклад о последующих мерах в связи с решениями Экономического и Социального Совета будет представлен Совету на первой очередной сессии в году, следующим за годом проведения основной сессии Совета (E/ICEF/1995/9/Rev.1, п. 470). Настоящий доклад представляется во исполнение этого решения.

8. Последующие меры в связи с ревизией странового отделения в Кении: окончательный доклад

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1997/AB/L.2]

По этому пункту повестки дня Совету будет представлен для его информации окончательный доклад о последующих мерах в связи с ревизией странового отделения в Кении. Он представляется во исполнение решения 1995/27, принятого на третьей очередной сессии 1995 года, в котором содержалась просьба к секретариату представлять Совету на каждой сессии доклад о всей дальнейшей ревизорской деятельности в отделении в Кении до тех пор, пока этот вопрос не будет решен.

9. Программа повышения эффективности системы управления

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1997/AB/L.1]

Этот доклад содержит самую последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в деле повышения эффективности системы управления, просьба о представлении которой была высказана Советом на его третьей очередной сессии 1995 года (решение 1995/25). В нем учтены замечания делегаций, а также решение 1996/32, принятое Советом на его третьей очередной сессии в сентябре 1996 года.

10. Согласование процедур представления бюджетов: Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/AB/L.3]

Первоначально предполагалось, что этот пункт будет включен в повестку дня третьей очередной сессии в сентябре 1996 года (решение 1995/37). Однако после представления устного доклада о ходе работы по этому вопросу на второй очередной сессии 1996 года Совет просил секретариат представить, через Консультативный комитет, первоначальные предложения в отношении рассмотрения и утверждения на его первой очередной сессии в январе 1997 года (решение 1996/16).

Этот доклад представляется во исполнение этой просьбы, при этом он также направляется Исполнительному совету Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для рассмотрения и утверждения. В докладе рассматриваются договоренности в отношении а) общего формата представления их двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов; б) их общих условий и определений; с) общей методологии представления бюджетных смет.

Совет также будет иметь в своем распоряжении для рассмотрения доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся этого документа (E/ICEF/1997/AB/L.6).

11. Предложение в отношении сводного бюджета ЮНИСЕФ

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/AB/L.4]

На своей третьей очередной сессии 1995 года Совет принял к сведению намерение секретариата представить на третьей очередной сессии 1997 года сводный бюджет для отделений на местах (решение 1995/31). Сводный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996-1997 годы уже был утвержден Советом на его второй очередной сессии 1996 года (решения 1996/10-14).

Этот документ посвящен прогрессу в процессе составления сводного бюджета, осуществляемого секретариатом в соответствии с просьбой Совета, высказанной на его второй очередной сессии 1996 года (решение 1996/10). В том же документе секретариат также просит разрешения Совета перенести рассмотрение "бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период" на 1998-1999 годы с третьей очередной сессии в сентябре 1997 года на первую очередную сессию в январе 1998 года.

Совет также будет иметь в своем распоряжении для рассмотрения доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся этого документа (E/ICEF/1997/AB/L.7).

12. Пересмотренный бюджет на 1996-1997 годы

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/AB/L.5]

В соответствии с решением 1995/6, принятым на первой очередной сессии 1995 года, изменения в бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов вытекают из рекомендаций, сделанных в рамках Программы повышения эффективности системы управления. Этот документ также подготовлен во исполнение решения 1996/10, принятого на второй очередной сессии 1996 года, в котором содержится просьба к Секретариату как можно раньше информировать Совет о возможных корректировках. Он представляется Совету для рассмотрения и утверждения.

Совет также будет иметь в своем распоряжении для рассмотрения доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся этого документа (E/ICEF/1997/AB/L.7).

13. Финансовые вопросы

Рассмотрение двух следующих докладов было перенесено на третьей очередной сессии 1996 года, с тем чтобы Совет мог получить доклад Комиссии ревизоров и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по данной теме. Совет также сможет воспользоваться материалами обсуждения этих вопросов Пятым комитетом.

- а) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, и доклад Комиссии ревизоров

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - ДОПОЛНЕНИЕ № 5В (A/51/5/Add.2)]

Этот доклад представляется Совету для информации. В текущем году он представляется в соответствии с положениями резолюции 50/204 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года, направленной на обеспечение согласования процедуры представления счетов учреждений системы Организации Объединенных Наций.

- б) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

[ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ - E/ICEF/1997/AB/L.14]

В соответствии с нынешней практикой и во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 48/216 С от 23 декабря 1993 года, 49/216 от 23 декабря 1994 года, 50/204 А-С от 23 декабря 1995 года и решения 48/501 от 19 декабря 1994 года ЮНИСЕФ представляет Генеральной Ассамблее, через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, доклад, с тем чтобы информировать Ассамблею о тех мерах, которые эта организация примет в целях осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

В этом докладе проводится обзор осуществления ЮНИСЕФ рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о счетах ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1994-1995 годов. В докладе также рассматривается вопрос о состоянии дел с выполнением

рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам за двухгодичный период 1992-1993 годов. Он представляется Совету для информации.

14. Участие Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в работе Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по политике в области здравоохранения

[НА РЕШЕНИЕ - E/ICEF/1997/6]

На своей третьей очередной сессии в сентябре заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) выступил перед Советом по пункту повестки дня, посвященному наброску доклада о плане осуществления стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения. Он сообщил о том, что в своем недавнем решении 96/38 Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/ЮНФПА просил своего Председателя выяснить точки зрения исполнительных советов Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ЮНИСЕФ относительно возможного членства Совета ПРООН/ЮНФПА в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по политике в области здравоохранения (ОКПЗ). Это решение также предусматривало принятие надлежащих действий, с тем чтобы секретариат ЮНФПА мог активно участвовать в заседании ОКПЗ в январе 1997 года в качестве наблюдателя.

После краткого обсуждения, в ходе которого участникам было сообщено о том, что следующее совещание ОКПЗ состоится не в январе, а в конце следующего года, Совет согласился рассмотреть этот вопрос на своей нынешней сессии, с тем чтобы можно было провести консультации со столицами. Настоящий доклад представляется во исполнение этого решения.

15. Устный доклад о результатах консультаций по вопросу взаимоотношений Исполнительного совета/секретариата

Небольшая рабочая группа секретариата, назначенная Директором-исполнителем для изучения этого вопроса, провела с Бюро два заседания по этой теме. Члены рабочей группы также неофициально встречались с членами Совета - для обсуждения рабочего документа, подготовленного небольшой группой членов Совета. Данный устный доклад посвящен результатам этих консультаций.

16. Прочие вопросы

Совет может принять решение обсудить по данному пункту повестки дня любой вопрос, рассмотрение которого он сочтет своевременным и целесообразным.

17. Закрытие сессии: замечания Директора-исполнителя и Председателя

Директор-исполнитель и Председатель выступят с заключительными замечаниями, после чего сессия завершит свою работу.

Приложение

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА 1997 ГОДА, 20-24 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА*

ПОНЕДЕЛЬНИК, 20 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 1	Открытие сессии: а) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1997 год б) Вступительные заявления Председателя Исполнительного совета и Директора-исполнителя
		Пункт 2	Утверждение предварительной повестки дня, графика и организации работы
		Пункт 3	Страновые записки
	Вторая половина дня	Пункт 3 (продолжение)	Страновые записки (продолжение)
ВТОРНИК, 21 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 4	Осуществление стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения
	Вторая половина дня	Пункт 5	Оперативный документ по отдельным вопросам, касающимся чрезвычайной помощи ЮНИСЕФ
		Пункт 6	Последующие меры в связи с резолюциями 1995/56 и 1996/33 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций
СРЕДА, 22 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 6 (продолжение)	Последующие меры в связи с резолюциями 1995/56 и 1996/33 Экономического и Социального Совета об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (продолжение)
		Пункт 7	Последующие меры в связи с соответствующими решениями Экономического и Социального Совета
	Вторая половина дня	Пункт 8	Последующие меры в связи с ревизией странового отделения в Кении: окончательный доклад
		Пункт 9	Программа повышения эффективности системы управления

ЧЕТВЕРГ, 23 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 10	Согласование процедур представления бюджетов: Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ
		Пункт 11	Предложение в отношении сводного бюджета ЮНИСЕФ
	Вторая половина дня	Пункт 12	Пересмотренный бюджет на 1996-1997 год
		Пункт 13	Финансовые вопросы: а) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, и доклад Комиссии ревизоров б) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам
ПЯТНИЦА, 24 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	Пункт 14	Участие Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по политике в области здравоохранения
		Пункт 15	Устный доклад о результатах консультаций по вопросу взаимоотношений Исполнительного совета/секретариата
	Вторая половина дня	Пункт 16	Прочие вопросы
		Пункт 17	Закрытие сессии: замечания Директора-исполнителя и Председателя

* По завершении рассмотрения того или иного пункта повестки дня до истечения выделенного для него времени Совет будет переходить к рассмотрению следующего пункта повестки дня, а график будет соответствующим образом корректироваться.
